



Elternbeirat DSB

INFORME COMISIÓN KG BERICHT KOMMISSION KG

Marzo 2008
März 2008

Apreciados representantes de padres de clase, *Liebe Klassenelternsprecher,*

Por la presente les informamos de los temas acontecidos y tratados con la Dirección del KG y/o el Elternbeirat durante este mes:

Hiermit setzen wir Sie in Kenntnis über die in diesem Monat aufgetretenen und mit der Kindergartenleitung und/oder dem Elternbeirat besprochenen Themen:

Bericht des Treffens der Elternsprecher Kindergarten mit Leiterin des Kindergartens am 19.02.08/12.45-14.00 Uhr

1. Maifest am 24.05.08 – Kindergarten-Eltern organisieren Kartenverkauf

Frau Gleim berichtet ausführlich über den Ablauf des Schulfestes, das am 24 Mai 2008 auf dem Gelände der Deutschen Schule stattfinden wird. Es wird mit 800 bis 1000 Gäste gerechnet. Von 17.30 – 19.00 Uhr findet ein Vorprogramm statt (Führungen etc.), um 19.00 Uhr wird das Fest eröffnet, um 20.30 Uhr beginnt das Abendessen, um 22.00 Uhr wird der Tanz eröffnet. Es wird eine Tombola veranstaltet, für die sich auch noch Sponsoren gesucht werden.

Die Grösse des Festes erfordert eine gut durchdachte Organisation sowohl in logistischer als auch in personeller Hinsicht. Den Eltern des Kindergartens und der Grundschule ist die Aufgabe des Kartenverkaufes zugeteilt worden. Insgesamt benötigen wir 32 freiwillige Helfer beim Kartenverkauf, davon sollten jeweils eine Hälfte der Helfer aus dem Kindergarten und die andere Hälfte aus der Grundschule kommen.

Der Besetzungs- und Zeitplan für den Kindergarten sieht folgendermaßen aus:

17 - 18 h	Gruppe a ()			
18 - 19 h	Gruppe b ()	Gruppe c ()	Gruppe d ()	
19 - 20 h	Gruppe e ()	Gruppe f ()	Gruppe g ()	
20 - 21 h	Gruppe h ()	Gruppe i ()	Gruppe j ()	
21 - 22 h	Gruppe k ()	Gruppe l ()		

Das sind insgesamt 16 Kindergarteneltern, die wir für den Kartenverkauf als freiwillige Helfer/innen benötigen.

Wir bitten alle Klassenelternsprecher aus ihrer Gruppe **zwei Personen** zu finden, die zu dem entsprechenden Zeitpunkt zur Verfügung stehen können. Wir haben die Reihenfolge des Einsatzes an der alphabetischen Zuordnung der Gruppen orientiert. Wir bitten um Rückmeldung mit Namen des Helfers/in **bis zum 12.03.08**, da wir eine Liste an das Organisationskomitee weiterleiten müssen.

2. Externe Evaluation des Kindergartens

Frau Gleim berichtet über das Qualitätsfeststellungsverfahren, das von einer deutschen Agentur aus Nordrhein-Westfalen vom 24. -26.01.2008 im Kindergarten durchgeführt wurde. Es wurden die Räumlichkeiten begutachtet, die Arbeit der Erzieherinnen beobachtet und Interviews mit den pädagogischen Kräften, Elternvertreter, Schulvorstand und Direktion geführt. Zudem wurden die Fragebögen ausgewertet (die überdurchschnittliche Beteiligung von 60% Rücklauf wurde als sehr positiv bewertet). Am Samstag fand eine Fortbildung für die Erzieherinnen statt. Neben einer insgesamt positiven Bewertung wurden neue Anregungen zum Tagesablauf und zur Raumgestaltung gegeben.

Der endgültige Bericht wird allen Eltern des Kindergartens sobald verfügbar zugänglich gemacht.

1. Fiesta de Mayo 24.05.08 – Los padres del Kindergarten organizarán la venta de entradas

La señora Gleim nos ha informado exhaustivamente sobre el fiesta de Mayo, que se celebrará el 24 de mayo de 2008 en el recinto del Colegio Aleman. Se espera la asistencia de entre 800 y 1.000 invitados. Entre las 17.30 y las 19.00 horas habrá un preprograma (visitas guidasa, etc.), a las 19 horas empezarán los actos, a las 20.30 horas tendrá lugar la cena, y a las 22.00 horas empezará el baile. También habrá una tómbola para la que todavía se buscan patrocinadores. El tamaño de la fiesta exige un enorme esfuerzo de organización tanto en términos logísticos como de personal. A los padres del Kindergarten nos tocará organizar la venta de las entradas:

En total, se necesitan 32 voluntarios para la venta de las entradas, mitad del Kindergarten, mitad del Grundschule.

El horario es el siguiente:

17 - 18 horas	Grupo a ()			
18 - 19 horas	Grupo b ()	Grupo c ()	Grupo d ()	
19 - 20 horas	Grupo e ()	Grupo f ()	Grupo g ()	
20 - 21 horas	Grupo h ()	Grupo i ()	Grupo j ()	
21 - 22 horas	Grupo k ()	Grupo l ()		

Necesitamos un mínimo de 16 padres. Rogamos que todos los portavoces busquen **dos voluntarios** de su clase que tengan disponibilidad para los horarios indicados (cada voluntario dedicará una hora de su tiempo). Hemos adaptado el orden de los turnos al orden alfabético de las clases. Rogamos la confirmación de los nombres de las personas **hasta el 12.03.08** porque tenemos que enviar una lista al comité de organización.

2. Evaluación externa del KG

La señora Gleim nos ha informado acerca de la evaluación externa del KG que realizó entre el 24 y el 26 de enero de 2008 una agencia especializada en valoración de calidad de parvularios. Se valoró el estado de las instalaciones, se observó el trabajo de las profesoras, se realizó entrevistas con las profesoras, portavoces del KG, Junta directiva y dirección del colegio, etc. También se valoró una encuesta realizada a los padres (con una extraordinaria participación del 60%). El sábado se celebró una jornada de formación para las profesoras. El resultado ha sido sumamente positivo y se han hecho diversas recomendaciones para un mejor aprovechamiento de los espacios y para una flexibilización de los horarios y actividades.

En cuanto esté disponible, el informe final se publicará a fin de que los padres del KG conozcan los resultados.

(*) Rogamos trasladen esta información a la totalidad de padres de la clase que ustedes representan. Les reiteramos nuestra disposición para atender cualquier tema, consulta o pregunta, queja o problema, sugerencia o recomendación relativa a nuestra Comisión.

(*) Schicken Sie bitte diese Mitteilung an die Elternschaft der Klasse die Sie vertreten. Wir stehen Ihnen zur Verfügung für Fragen oder Anregungen, Problem- oder Klagemittelungen, Anmerkungen oder Empfehlungen und jedes unserer Kommission betreffendes Thema.

Atentamente,

Daniel Laks

Mit freundlichen Grüßen,

Thorsten Faust